

Type: 583.03/I, 583.04/I, 584.13/I, 585.25/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.25/I, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 587.26/I, 587.27/IL, 588.25, 588.25/I, 588.25/P, 588.25/IP, 588.26, 588.26/I, 588.26/P, 588.26/IP, 588.27, 588.27/I, 588.27/P, 588.27/IP

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

KEEP AWAY FROM WATER.

DANGER.



As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off:

To reduce risk of death by electric shock:

1. Always unplug this appliance immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water.
Unplug immediately.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2.  **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
3. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
4. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
8. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for replacement.
9. **Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.**
10. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
11. Never use while sleeping.
12. Never drop or insert any object into any opening.
13. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
14. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
15. Attachments (when furnished) may be hot during use. Allow to cool before handling.
16. Do not place appliance on any surface while it is operating.
17. While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.
18. **Do not operate with a voltage converter .**
19. Do not use an extension cord with this appliance.
20. Class II 

SAVE THIS INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS:

This hairdryer is provided with an appliance leakage circuit interrupter (ALCI) safety device built into the plug. This device is designed to make the unit inoperable under some abnormal conditions, such as accidental immersion in water. The ALCI safety device is equipped with a test button so that its operation can be checked.

This unit should be tested before each use to confirm that the safety device is operational.

TO TEST:

After plugging in your hairdryer:

1. Press the reset button on the ALCI device.
2. Press the test button. The reset button will pop out. This verifies that the safety device is operating properly.
3. Press the reset button to reactivate your ALCI safety device.
4. Your hairdryer is now ready for use.

Note: This unit may automatically trip when unplugged. If so, unit must be reset after it is plugged in.

After following the above testing procedure, should the indicator device not function properly, return the dryer to a Service Center for examination and service .

Should the ALCI safety device trip (i.e. reset button pop out) during use, press the reset button. Should the dryer fail to reset, return the dryer a Service Center for examination and service.

Never operate this appliance if it has been dropped in water; return it to a Service Center for examination and service.

- The dryer is designed to work on ordinary household current only, 125 voltage, 60 cycles AC. It is intended for professional use only.
- This appliance is equipped with an automatic thermal limiter which will cycle off when overheated and come back on when cooled down. If the unit cycles off, unplug the cord for several minutes before restarting.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

METHOD OF OPERATION

Switch settings

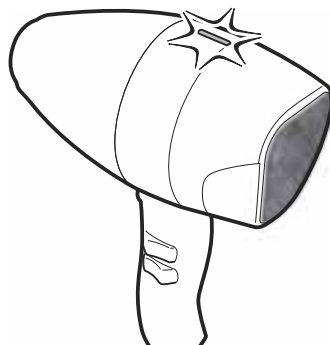
Type	583.03/I, 585.25/I, 586.25/I, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 588.25, 588.25/I,	583.04/I, 584.13/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 587.26/I, 587.27/IL, 588.26, 588.26/I, 588.27, 588.27/I,	588.25/P, 588.25/IP,	588.26/P, 588.26/IP, 588.27/P, 588.27/IP
Fan switch	0 1 = LOW air blow 2 = HIGH air blow	0 1 = LOW air blow 2 = HIGH air blow	0 1 = LOW air blow 2 = HIGH air blow	0 1 = LOW air blow 2 = HIGH air blow
Temperature switch	1 = COOL (low) temperature setting 2 = MEDIUM temperature setting 3 = HOT temperature setting	1 = COOL (room) temperature setting 2 = MEDIUM temperature setting 3 = HOT temperature setting	1 = COOL (low) temperature setting 2 = MEDIUM temperature setting 3 = HOT temperature setting	1 = COOL (room) temperature setting 2 = MEDIUM temperature setting 3 = HOT temperature setting
Cool button (for hairdryer fitted with this device)	ON = Cool air setting (low temperature)	ON = Cool air setting (room temperature)		
On/Off button			On/Off (pressure must be maintained to operate the hairdryer)	On/Off (pressure must be maintained to operate the hairdryer)

eQ-AIRcontroller function (for hairdryers fitted with this device)

Any appliance operating faults are indicated by means of an LED.

- BLUE flashing LED and BLUE steadily lit LED: checking phase and optimal operation.
- RED flashing LED: temporary fault (e.g. hairdryer too close to the hair).
- RED steadily lit LED: permanent fault. In this case:
 - Clean the air inlet grille.
 - Keep the air outlet grille at least 2 cm away from the hair or any other obstacles.

If the red LED remains lit steadily after these steps, please contact your nearest Valera Service Center.



Air Concentrator

It is the ideal accessory to give your hair the desired shape and it permits obtaining optimal results when using a brush. In fact, thanks to this concentrator, the air flow can be directed to specific areas.

Ionizer

Valera's models are equipped with a special high efficiency ION generator that emits continuous conditioning negative charged ions. Negative ions reduce water cluster size, increasing hydration. Moisture is infused into hair, optimizing moisture content. Hair treated with ions is smoother, softer and easier to work with. Multiple conditioning effects:

- Hair has a healthy look and feel with optimum moisture content.
- Cuticle is smooth making hair easier to brush and style.
- Ionic Conditioning eliminates fly-away and static.
- Hair holds color longer and has more shine and radiance.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Do not attempt to repair the appliance yourself. Return to a Service Center.
2. Clear all intake openings with a stiff brush when accumulated dust is visible. Clean with a damp cloth only. No other maintenance or lubrication is required.
3. If the cord becomes twisted due to use, periodically straighten. Store appliance and cord where they will not be damaged. Do not wrap cord tightly around dryer.

CLEANING INSTRUCTIONS

1. The dryer needs minimum maintenance to ensure best performance and long life.
2. The intake grill should be cleaned regularly since a dirty or clogged grill will impair the efficiency of the dryer.
3. To clean grill, make sure dryer is turned off and plug is pulled out of socket. Use a brush to gently dust and remove any particles that are lodged in grill openings.

REPAIRS & SERVICING

CAUTION - There are no consumer serviceable parts inside the hair dryer. Do not attempt any repairs or servicing on your own.

If repairs or servicing are required, contact a Valera Service Center www.valera-usa.com/service for instructions on how to pack and ship the hair dryer to the service center.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Valera warrants this professional product to be in perfect working condition and free from manufacturing defects or faulty materials for 12 months from the date of purchase resulting from the original purchase receipt or invoice. The Limited Lifetime Warranty covers free replacement of defective parts due to faulty materials or workmanship. Fee for warranty service is \$ 19.00 within the first 12 months from the date of purchase resulting from the original purchase receipt or invoice and \$ 29.00 after this period.

This warranty does not cover following events (which may be serviced against payment)

1. Normal wear and tear such as shorts and breaks in the power supply cord or plug or excessive hair in dryer.
2. Damage due to misuse and abuse such as wrong voltage supply, dropping or neglect in safety precautions or foreign objects inside dryer.
3. Tampering such as repair or attempted repair by unauthorized party.

At www.valerausa.com/service you will find a warranty form to fill in, print out and return with the product for service.



This message about... Ground Fault Circuit Interrupters Can save a life!

If you use your hairdryer in the bathroom, install a GFCI* now!

Your local electrician can help you decide which type is best for you, a portable unit that plugs into the electrical outlet or a permanent unit installed by your electrician.

*The National Electrical Code now requires a GFCI in the bathrooms, garages, and outdoor outlets of all new homes.

Why do you need a GFCI?

Electricity and water don't mix. If your hairdryer falls in water while it's plugged in, the electric shock can kill you... even if the switch is „off“.

A regular fuse or circuit breaker won't protect you under this circumstances. A GFCI offers you a greater protection.

A GFCI can save your life!

Don't wait...install one now!



*GFCI is a sensitive device which reacts immediately to a small electric current leak by stopping the electricity flow.

Type: 583.03/I, 583.04/I, 584.13/I, 585.25/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.25/I, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 587.26/I, 587.27/IL, 588.25, 588.25/I, 588.25/P, 588.25/IP, 588.26, 588.26/I, 588.26/P, 588.26/IP, 588.27, 588.27/I, 588.27/P, 588.27/IP

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, en particulier si des enfants sont présents, des précautions de sécurité doivent toujours être respectées, notamment les suivantes:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

GARDER ÉLOIGNÉ DE L'EAU.

DANGER.


Comme pour la plupart des appareils électriques, les pièces électriques sont conductrices de courant même lorsque l'appareil est hors tension:


Pour réduire le risque de mort par choc électrique:

1. Toujours débrancher cet appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser pendant que l'on se baigne.
3. Ne pas placer ou stocker l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou lavabo.
4. Ne pas placer ou faire tomber dans l'eau ou un autre liquide.
5. Ne pas saisir un appareil qui est tombé dans l'eau.
Débrancher immédiatement.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, électrocution, incendie ou blessure:

1. Ne jamais laisser un appareil électrique branché sans surveillance.
2.  **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoire, douche, lavabo ou autre récipient contenant de l'eau.
3. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débrancher après utilisation car la proximité avec l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
4. Une supervision rapprochée est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides.
5. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
6. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu tel qu'il est décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
8. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si le cordon ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé, s'il est tombé, ou s'il a été plongé dans l'eau. Rapporter l'appareil au service clients pour le remplacer.
9. **Conserver le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.**
10. Ne jamais bloquer les ouvertures d'air de l'appareil et ne pas le placer sur une surface molle, tel qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Veiller à ce que les ouvertures d'air ne présentent pas de charpie, cheveux, etc.
11. Ne jamais utiliser pendant le sommeil.
12. Ne jamais insérer, ni déposer un corps étranger dans une ouverture.
13. Ne pas utiliser en extérieur, ni dans un environnement où de l'oxygène est administré et où des produits aérosols (spray) sont utilisés.
14. Ne pas diriger l'air chaud en direction des yeux ou de toute zone sensible à la chaleur.
15. Les accessoires (le cas échéant) peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Les laisser refroidir avant de les manipuler.
16. Ne pas poser l'appareil sur une surface pendant qu'il est en marche.
17. Pendant l'utilisation de l'appareil, tenir les cheveux éloignés des ouvertures d'admission d'air.
18. **Ne pas utiliser avec un convertisseur de tension.**
19. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.

20. Classe II 

CONSERVER CES INSTRUCTIONS D'EMPLOI

UTILISATION:

Ce sèche-cheveux est équipé d'un disjoncteur différentiel de sécurité intégré à la fiche. Ce dispositif est prévu pour rendre l'appareil inutilisable en conditions anormales, comme l'immersion accidentelle dans l'eau. Le disjoncteur est doté d'un bouton de contrôle destiné à vérifier le bon fonctionnement du dispositif de sécurité.

Il convient de tester l'appareil avant chaque utilisation afin de vérifier le bon fonctionnement du dispositif de sécurité.

RÉALISATION DU TEST:

Après avoir branché votre sèche-cheveux:

1. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur différentiel de sécurité.
2. Appuyer sur le bouton de contrôle. Le bouton de réinitialisation doit ressortir. Cela confirme le bon fonctionnement du dispositif de sécurité.
3. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pour réactiver le disjoncteur différentiel de sécurité.
4. Votre sèche-cheveux est prêt à l'emploi.

Remarque: Le sèche-cheveux peut disjoncter lorsqu'il est débranché. Dans ce cas, il suffira de réinitialiser l'appareil au moment de le rebrancher.

Si après avoir suivi la procédure de test ci-dessus, l'appareil ne fonctionne pas correctement, renvoyer le sèche-cheveux au Service clients afin de le faire inspecter et éventuellement, réparer.

En cas de déclenchement du disjoncteur différentiel de sécurité (par ex. sortie du bouton de réinitialisation) pendant l'utilisation de l'appareil, appuyer sur le bouton de réinitialisation. En cas d'échec de réinitialisation du sèche-cheveux, renvoyer ce dernier au Service clients afin de le faire inspecter et éventuellement, réparer.

Ne jamais utiliser le sèche-cheveux s'il a été préalablement immergé dans l'eau; le renvoyer au Service clients afin de le faire inspecter et éventuellement, réparer.

- Le sèche-cheveux est prévu pour fonctionner sur une source d'alimentation ordinaire de 125 volts, 60 cycles AC. Il est prévu pour un usage exclusivement professionnel.
- Cet appareil est équipé d'un limiteur thermique automatique qui coupe l'alimentation en cas de surchauffe et la redémarre après refroidissement. Si l'appareil s'éteint, débrancher la fiche du secteur pendant plusieurs minutes, puis redémarrer.
- Cet appareil est équipé d'une prise polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre). À des fins de sécurité, la fiche ne peut être introduite dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas dans la prise, retournez-la. Si elle n'entre toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne jamais tenter de passer outre un dispositif de sécurité.

MODE D'EMPLOI

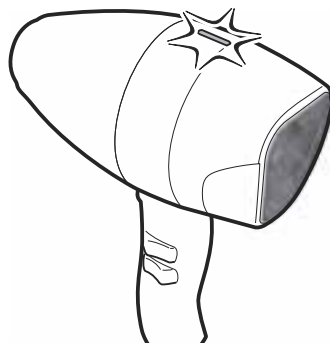
Réglages d'interrupteur

Type	583.03/I, 585.25/I, 586.25/I, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 588.25, 588.25/I,	583.04/I, 584.13/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 587.26/I, 587.27/IL, 588.26, 588.26/I, 588.27, 588.27/I,	588.25/P, 588.25/IP,	588.26/P, 588.26/IP, 588.27/P, 588.27/IP
Interrupteur de ventilateur	0 1 = soufflé d'air FAIBLE 2 = soufflé d'air ÉLEVÉ	0 1 = soufflé d'air FAIBLE 2 = soufflé d'air ÉLEVÉ	0 1 = soufflé d'air FAIBLE 2 = soufflé d'air ÉLEVÉ	0 1 = soufflé d'air FAIBLE 2 = soufflé d'air ÉLEVÉ
Interrupteur de température	1 = réglage de température BASSE (faible) 2 = réglage de température MOYENNE 3 = réglage de température CHAUDE	1 = réglage de température BASSE (ambiante) 2 = réglage de température MOYENNE 3 = réglage de température CHAUDE	1 = réglage de température BASSE (faible) 2 = réglage de température MOYENNE 3 = réglage de température CHAUDE	1 = réglage de température BASSE (ambiante) 2 = réglage de température MOYENNE 3 = réglage de température CHAUDE
Bouton tiède ON	ON = réglage d'air tiède (basse température)	ON = réglage d'air tiède (température ambiante)		
ON = allumé/éteint			On/Off (maintenez-le enfoncé pour faire fonctionner l'appareil)	On/Off (maintenez-le enfoncé pour faire fonctionner l'appareil)

Fonction eQ-AIRcontroller (pour les sèche-cheveux dotés de ce dispositif)

Signale par le biais d'une LED tout dysfonctionnement de l'appareil.

- LED BLEUE clignotante et LED BLEUE allumée en permanence: phase de contrôle et fonctionnement optimal
 - LED ROUGE clignotante : anomalie temporaire (ex.: le sèche-cheveux trop près des cheveux).
 - LED ROUGE allumée en permanence : anomalie permanente. Dans ce cas:
 - Nettoyer la grille d'entrée d'air.
 - Maintenir la grille de sortie d'air à une distance minimale de 2 cm des cheveux ou de tout obstacle.
- Si la LED rouge reste allumée en permanence après ces interventions, contacter le centre de service Valera le plus proche.



Concentrateur d'air

C'est l'accessoire idéal pour donner à vos cheveux la forme souhaitée et il permet d'obtenir des résultats optimaux lorsque l'on utilise une brosse. De fait, grâce à ce concentrateur, le flux d'air peut être dirigé sur des zones spécifiques.

Ioniseur

Les modèles de Valera sont équipés d'un générateur spécial d'ION haute efficacité qui émet un conditionnement continu d'ions chargés négativement. Les ions négatifs réduisent la taille des gouttes d'eau, ce qui augmente l'hydratation. L'humidité est infusée dans les cheveux, optimisant ainsi la teneur en humidité. Les cheveux traités aux ions sont plus doux, soyeux et faciles à travailler. Multiples effets:

- Les cheveux ont une apparence saine avec une teneur optimale en humidité.
- La cuticule est douce, ce qui rend les cheveux faciles à brosser et styler.
- Le conditionnement ionique élimine l'électricité statique qui «électrise» les cheveux.
- Les cheveux tiennent les couleurs plus longtemps et sont plus brillants et radieux.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN D'UTILISATEUR

1. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même. Renvoyer au service clients.
2. Nettoyer toutes les ouvertures d'arrivée avec une brosse dure lorsque de la poussière accumulée est visible. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement. Aucun autre entretien ou lubrification n'est requis.
3. Si le cordon est torsadé en raison de l'utilisation, le redresser régulièrement. Stocker l'appareil et le cordon dans un endroit où ils ne vont pas être endommagés. Ne pas enrouler fermement le cordon autour du sèche-cheveux.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

1. Le sèche-cheveux nécessite un entretien minimal pour assurer des performances optimales et une durée de vie prolongée.
2. La grille d'entrée doit être régulièrement nettoyée car une grille sale ou obstruée réduit l'efficacité du sèche-cheveux.
3. Pour nettoyer la grille, s'assurer que le sèche-cheveux est éteint et que la prise est débranchée du secteur. Utiliser une brosse pour enlever doucement la poussière et retirer toutes les particules qui sont logées dans les ouvertures des grilles.

RÉPARATION

ATTENTION - Aucune pièce à l'intérieur du sèche-cheveux ne peut être remplacée par l'utilisateur. Ne pas essayer de réparer soi-même.

Si des réparations sont requises, contacter un service client Valera www.valera-usa.com/service pour savoir comment emballer et envoyer le sèche-cheveux au service clients.

GARANTIE LIMITÉE

Valera garantit que ce produit professionnel est en parfait état de marche et ne présente aucun défaut de fabrication ni de matériel défectueux pendant 12 mois à partir de la date d'achat prouvée par la facture ou le reçu d'achat original. La garantie limitée couvre le remplacement gratuit des pièces défectueuses dues à une fabrication ou des matériaux défaillants. Le tarif du service de garantie est de 19,00 \$ au cours des 12 premiers mois à partir de la date d'achat prouvée par la facture ou le reçu d'achat original et 29,00 \$ passée cette période.

Cette garantie ne couvre pas les événements suivants (qui peuvent être couverts contre paiement)

1. Usure normale tels que court-circuits et ruptures du cordon d'alimentation ou de la prise ou quantité de cheveux excessive dans le sèche-cheveux.
2. Dommages dus à une utilisation mauvaise ou abusive comme une mauvaise tension d'alimentation, une chute ou le non-respect des précautions de sécurité ou la présence d'objets étrangers à l'intérieur du sèche-cheveux.
3. Altération telle qu'une réparation ou tentative de réparation par une partie non autorisée.

Sur www.valerausa.com/service vous trouverez un formulaire de garantie à remplir, imprimer et retourner avec le produit pour réparation.



Ce message concernant... les disjoncteurs différentiels de fuite à la terre peut sauver une vie!

Si vous utilisez votre sèche-cheveux dans la salle de bains, installer un DDFT* dès aujourd'hui!

Votre électricien local peut vous aider à décider quel type est le meilleur pour vous, une unité portable qui se branche sur la prise électrique ou une unité permanente installée par votre électricien.

*Les normes électriques nationales imposent désormais un DDFT dans les salles de bains, garages et prises extérieures de toutes les maisons neuves.

Pourquoi a-t-on besoin d'un DDFT?

L'électricité et l'eau ne font pas bon ménage. Si votre sèche-cheveux tombe dans l'eau alors qu'il est branché, le choc électrique peut vous tuer... Même s'il est éteint.

Un fusible ou disjoncteur normal ne vous protège pas dans ce cas. Un DDFT vous offre une plus grande protection.

Un DDFT peut vous sauver la vie! N'attendez pas...

Installez-en un dès maintenant!



* DDFT est un dispositif sensible qui réagit immédiatement à une petite fuite de courant en coupant le flux électrique.

Tipo: 583.03/I, 583.04/I, 584.13/I, 585.25/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.25/I, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 587.26/I, 587.27/IL, 588.25, 588.25/I, 588.25/P, 588.25/IP, 588.26, 588.26/I, 588.26/P, 588.26/IP, 588.27, 588.27/I, 588.27/P, 588.27/IP

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. MANTENER ALEJADO DEL AGUA. PELIGRO.


Como ocurre con la mayoría de los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas están energizadas incluso cuando el interruptor está apagado:

Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

1. Desenchufe siempre este aparato inmediatamente después de utilizarlo.
2. No utilizar durante el baño.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo.
4. No lo introduzca ni lo deje caer en agua u otro líquido.
5. No agarre un aparato que se haya caído al agua.
Desenchufe inmediatamente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.
2.  **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
3. Cuando el aparato se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
4. Es necesaria una estrecha supervisión cuando este aparato sea utilizado por niños o inválidos o cerca de ellos.
5. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
6. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
7. Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
8. No utilice nunca este aparato si tiene el cable o el enchufe dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído, dañado o sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio para su sustitución.
9. **Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No enrolle el cable alrededor del aparato.**
10. No bloquee nunca las aberturas de ventilación del aparato ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde puedan bloquearse estas aberturas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, cabellos, etc.
11. No lo utilice nunca mientras duerme.
12. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
13. No lo utilice al aire libre ni en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
14. No dirija el aire caliente hacia los ojos u otras zonas sensibles al calor.
15. Los accesorios (cuando se suministran) pueden estar calientes durante su uso. Déjelos enfriar antes de manipularlos.
16. No coloque el aparato sobre ninguna superficie mientras esté en funcionamiento.
17. Mientras utilice el aparato, mantenga el cabello alejado de las entradas de aire.
18. **No lo utilice con un transformador de tensión.**
19. No utilice un cable alargador con este aparato.

20. Clase II 

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE USO:

Este secador de pelo está provisto de un dispositivo de seguridad de interrupción del circuito de fuga del aparato (ALCI) integrado en el enchufe. Este dispositivo está diseñado para hacer que la unidad no funcione en algunas condiciones anómalas, como la inmersión accidental en agua. El dispositivo de seguridad ALCI está equipado con un botón de prueba para poder comprobar su funcionamiento.

Esta unidad debe probarse antes de cada uso para confirmar que el dispositivo de seguridad funciona.

PROBAR:

Después de enchufar el secador:

1. Pulse el botón de reinicio del dispositivo ALCI.
2. Pulse el botón de prueba. El botón de reinicio saldrá hacia afuera. Esto verifica que el dispositivo de seguridad funciona correctamente.
3. Pulse el botón de reinicio para reactivar su dispositivo de seguridad ALCI.
4. Su secador ya está listo para ser utilizado.

Nota: Esta unidad puede desconectarse automáticamente cuando se desenchufa. Si es así, la unidad debe reiniciarse después de enchufarla.

Después de seguir el procedimiento de prueba anterior, si el dispositivo indicador no funciona correctamente, devuelva el secador de pelo a un centro de servicio para su examen y reparación.

Si el dispositivo de seguridad ALCI se dispara (es decir, salta el botón de reinicio) durante su uso, pulse el botón de reinicio. Si el secador no se restablece, devuélvalo a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.

Nunca haga funcionar este aparato si se ha caído al agua; devuélvalo a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.

- El secador está diseñado para funcionar solo con corriente doméstica ordinaria, 125 voltios, 60 ciclos de corriente alterna. Está destinado exclusivamente al uso profesional.
- Este aparato está equipado con un limitador térmico automático que lo apagará cuando se sobrecaliente y lo volverá a encender cuando se enfríe. Si la unidad se apaga, desenchufe el cable durante varios minutos antes de reiniciarla.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe encajará en una toma polarizada solo en un sentido. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, inviértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente anular este dispositivo de seguridad.

MÉTODO DE FUNCIONAMIENTO

Ajustes del interruptor

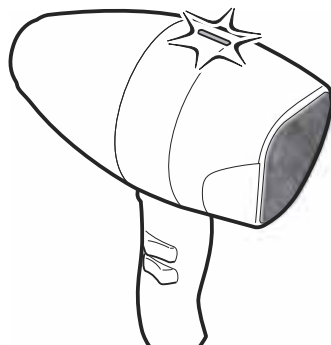
Tipo	583.03/I, 585.25/I, 586.25/I, 586.36/I, 587.24/I, 587.25/I, 588.25, 588.25/I,	583.04/I, 584.13/I, 585.26/I, 585.27/I, 585.27/IL, 586.26/I, 586.27/I, 586.27/IL, 587.26/I, 587.27/IL, 588.26, 588.26/I, 588.27, 588.27/I,	588.25/P, 588.25/IP,	588.26/P, 588.26/IP, 588.27/P, 588.27/IP
Interruptor del ventilador	0 1 = Soplado de aire BAJO 2 = Soplado de aire ALTO	0 1 = Soplado de aire BAJO 2 = Soplado de aire ALTO	0 1 = Soplado de aire BAJO 2 = Soplado de aire ALTO	0 1 = Soplado de aire BAJO 2 = Soplado de aire ALTO
Interruptor de temperatura	1 = Ajuste de temperatura FRÍA (bajo) 2 = Ajuste de temperatura MEDIA 3 = Ajuste de temperatura CALIENTE	1 = Ajuste de temperatura FRÍA (ambiente) 2 = Ajuste de temperatura MEDIA 3 = Ajuste de temperatura CALIENTE	1 = Ajuste de temperatura FRÍA (bajo) 2 = Ajuste de temperatura MEDIA 3 = Ajuste de temperatura CALIENTE	1 = Ajuste de temperatura FRÍA (ambiente) 2 = Ajuste de temperatura MEDIA 3 = Ajuste de temperatura CALIENTE
Botón Cool de aire frío (para secadores equipados con este dispositivo)	ON = Ajuste de aire frío (baja temperatura)	ON = Ajuste de aire frío (temperatura ambiente)		
Botón On/Off (encendido /apagado)			On/Off (debe mantenerse presionado para que funcione el secador)	On/Off (debe mantenerse presionado para que funcione el secador)

Función eQ-AIRcontroller (para secadores de pelo equipados con este dispositivo)

Los fallos de funcionamiento del aparato se indican mediante un LED.

- LED AZUL parpadeante y LED AZUL encendido sólido: fase de comprobación y funcionamiento óptimo.
- LED ROJO parpadeante: fallo temporal (por ejemplo, secador demasiado cerca del cabello).
- LED ROJO encendido sólido: fallo permanente. En este caso
 - Limpie la rejilla de entrada de aire.
 - Mantenga la rejilla de salida de aire a una distancia mínima de 2 cm del cabello o de cualquier otro obstáculo.

Si el LED rojo sigue encendido sólido después de estos pasos, póngase en contacto con su centro de servicio Valera más cercano.



Concentrador de aire

Es el accesorio ideal para dar a su cabello la forma deseada y permite obtener resultados óptimos cuando se utiliza un cepillo. De hecho, gracias a este concentrador, el flujo de aire puede dirigirse a zonas específicas.

Ionizador

Los modelos de Valera están equipados con un generador especial IÓNICO de alta eficacia que emite iones cargados negativos de acondicionamiento continuo. Los iones negativos reducen el tamaño de los clusters de agua, aumentando la hidratación. La hidratación se infunde en el cabello, optimizando el contenido de humedad. El cabello tratado con iones es más liso, suave y fácil de trabajar. Efectos condicionantes múltiples:

- El cabello tiene un aspecto y un tacto saludables con un contenido óptimo de humedad.
- La cutícula es lisa, lo que facilita el cepillado y el peinado.
- El acondicionador iónico elimina el efecto «fly-away» y la estática.
- El cabello mantiene el color durante más tiempo y tiene más brillo y luminosidad.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

1. No intente reparar el aparato por su cuenta. Devuélvalo a un centro de servicio.
2. Limpie todas las aberturas de admisión con un cepillo duro cuando el polvo acumulado sea visible. Límpielo solo con un paño húmedo. No requiere ningún otro tipo de mantenimiento ni lubricación.
3. Si el cable se tuerce debido al uso, enderécelo periódicamente. Guarde el aparato y el cable donde no sufran daños. No enrolle el cable con fuerza alrededor del secador.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. El secador necesita un mantenimiento mínimo para garantizar el mejor rendimiento y una larga vida útil.
2. La rejilla de aspiración debe limpiarse con regularidad, ya que una rejilla sucia u obstruida perjudicará la eficacia del secador.
3. Para limpiar la rejilla, asegúrese de que el secador está apagado y que el enchufe está desenchufado. Utilice un cepillo para quitar suavemente el polvo y eliminar cualquier partícula que se haya alojado en las aberturas de la rejilla.

REPARACIONES Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN - En el interior del secador de pelo no hay piezas que puedan ser reparadas por el consumidor. No intente realizar ninguna reparación o mantenimiento por su cuenta.

Si necesita reparaciones o mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio Valera www.valera-usa.com/service para obtener instrucciones sobre cómo embalar y enviar el secador de pelo al centro de servicio.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Valera garantiza que este producto profesional está en perfectas condiciones de funcionamiento y libre de defectos de fabricación o materiales defectuosos durante 12 meses a partir de la fecha de compra que se observa en el recibo o factura original. La garantía limitada de por vida cubre la sustitución gratuita de las piezas defectuosas debido a materiales o mano de obra defectuosos. La tarifa por el servicio de garantía es de 19,00 \$ dentro de los 12 primeros meses a partir de la fecha de compra resultante del recibo o factura de compra original y de 29,00 \$ después de este periodo.

Esta garantía no cubre los siguientes eventos (que pueden ser atendidos previo pago)

1. Desgaste normal, como cortocircuitos y roturas en el cable de alimentación o en el enchufe, o exceso de cabello en el secador.
2. Daños debidos a un uso incorrecto o abusivo, como un suministro de tensión incorrecto, caídas o negligencia en las precauciones de seguridad u objetos extraños en el interior del secador.
3. Manipulación como reparación o intento de reparación por tercero no autorizado.

En www.valerausa.com/service encontrará un formulario de garantía que deberá rellenar, imprimir y devolver junto con el producto para su revisión



Este mensaje sobre... Los interruptores de circuito por fallo a tierra ¡pueden salvar una vida!

Si utiliza el secador en el cuarto de baño, ¡instale un GFCI* ahora!

Su electricista local puede ayudarle a decidir qué tipo le conviene más, una unidad portátil que se enchufa a la toma de corriente o una unidad permanente instalada por el electricista.

*El Código Eléctrico Nacional exige ahora un GFCI en los baños, garajes y enchufes exteriores de todas las casas de nueva construcción.

¿Por qué necesita un GFCI?

La electricidad y el agua no se mezclan. Si su secador cae al agua mientras está enchufado, la descarga eléctrica puede matarle... aunque el interruptor esté en 'off'.

Un fusible normal o un disyuntor no le protegerán en estas circunstancias. Un GFCI le ofrece una mayor protección.

¡Un GFCI puede salvarle la vida!



No espere... ¡instale uno ahora!

*El GFCI es un dispositivo sensible que reacciona inmediatamente ante una pequeña fuga de corriente eléctrica deteniendo el flujo de electricidad.